

and cultural heritage of the nation. Furthermore «Foreign language» gives us an opportunity to see foreign countries' culture from inside, and it gives us skills to understand the way of aliens' thinking, cooperate with our international partners and colleges. In other words a foreign language forms a high cultural, morally stable and tolerant person.

On our 70th anniversary of the Great Victory in the Great Patriotic War it is very important to show future officers of border service that for the prosperity of our state it is not enough to be a specialist in one subject. We must always upgrade our skills to pay the debt of honour to those who paid their life for our freedom.

Литература

1. Фионогенава, А. В. Гражданское воспитание молодежи через ученическое самоуправление [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://www.bgam.edu.by/bgam.../Otchet_ideologich_rabota.doc.
2. Концепция непрерывного воспитания детей и учащейся молодежи в Республике Беларусь [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://www.adu.by/koncersia_nepretruvnogo_vospitania.doc.
3. Ушинский, К. Д. О народности в общественном воспитании [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.adu.by>
4. Харламов, И. Ф. Педагогика/ И. Ф. Харламов. – М.: Гардарики, 1999. – 520 с.
5. Рекомендации (гражданственность и патриотизм) [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.mtec.by/rekomendacii>.

Использование аутентичных материалов в обучении иностранным языкам

*Криворучко А. А., студ. V к. ГГУ им. Ф. Скорины,
науч. рук. преп. Томашук Н. В.*

Целевым ориентиром обучения иностранным языкам на современном этапе является формирование поликультурной личности учащегося, владеющей совокупностью знаний о стране изучаемого языка, национально-культурных особенностях социального и речевого поведения носителей языка и способной пользоваться такими знаниями в процессе общения, следуя обычаям, правилам поведения, нормам этикета, социальным условиям и стереотипам поведения носителей языка.

Элементом приобщения учащихся к изучению истории, традиций, культуры страны изучаемого языка являются аутентичные материалы, которые являются важным средством обучения иностранным языкам. В современном языке слову «аутентичный» соответствуют прилагательные «настоящий», «ис-

тинный», «реальный», «близкий к истокам». Различные материалы культуры находят свое отражение в таких источниках информации, как подлинные литературные, фольклорные, изобразительные, музыкальные произведения, предметы реальной действительности (одежда, мебель, посуда) и их иллюстративные изображения. Исследователь К. С. Кричевская выделяет в самостоятельную группу также материалы повседневной и бытовой жизни – объявления, анкеты-опросники, вывески, этикетки, меню и счета, карты, рекламные проспекты по туризму, отдыху, товарам, рабочим вакансиям и др. [1].

Традиционно под аутентичностью понимается качество языкового и речевого материала, которое обеспечивает реализацию речевого общения в естественных условиях современной жизни. Однако в современной методике обучения иностранным языкам допускается применение на занятиях учебных материалов, текстов, специально созданных или переработанных методистами, ориентируясь на изучающих язык. По мнению Harmer J., если возможно найти аутентичные материалы, с которыми учащиеся могли бы справиться, это было бы полезно, если же это невозможно, то скорее следует использовать адаптированные материалы, чем специально сконструированные [2, с. 198]. В зарубежных исследованиях по данному вопросу можно встретить следующие термины для обозначения материалов такого рода:

- полуаутентичные тексты (semi-authentic texts), т. е. основанные на оригинальном материале, но лексически или синтаксически адаптированные для программы обучения;
- слегка отредактированные аутентичные тексты (roughly-tuned authentic texts), в которых уровень грамматического материала слегка превышает имеющийся у учащихся уровень;
- тексты, выглядящие аутентичными (authentic-looking texts);
- учебно-аутентичные тексты (learner authentic texts) [3].

Существование описанных выше категорий в зарубежной традиции доказывает то, что аутентичность материала и его методическая обработка не являются взаимоисключающими при условии сохранения текстом свойств аутентичного материала.

Аутентичные материалы выполняют в образовательном процессе следующие важные функции:

- *информационно-обучающая функция* аутентичных материалов выражается в том, что она воссоздает условия естественного речевого общения, передает информацию о стране изучаемого языка, позволяя более ясно представить ситуацию общения;
- *организующе-управляющая, или мотивирующая функция* проявляется в том, что аутентичные материалы, обеспечивая «эффект присутствия» или «эффект соучастия», стимулирует речевую активность;

- *интегративная функция* выражается в том, что аутентичные материалы служат связкой между частями занятия, способствуют организации и систематизации учебных этапов;
- *иллюстративно-наглядная функция* проявляется в том, что аутентичные материалы являют собой синтез всех видов наглядности, служат средством дистантного погружения в естественную среду на всех этапах обучения, тем самым частично компенсируя ее отсутствие;
- *развивающая функция* выражается в развитии таких качеств личности, как наблюдательность, воображение, внимание, мышление, языковая память, развитию умений во всех видах речевой и творческой деятельности;
- *воспитательно-эвристическая функция* реализуется в воспитании чувства уважения к народу и культуре страны изучаемого языка, осознании незнакомого и чужого, побуждении к сравнению особенностей культуры страны изучаемого языка и родной культуры.

Таким образом, использование аутентичных материалов на уроках иностранного языка позволяет с большей эффективностью осуществлять обучение всем видам речевой деятельности, имитировать погружение в естественную речевую среду и формировать умение учащихся осуществлять процесс общения в соответствии с национально-культурной спецификой страны изучаемого языка.

Литература

1. Кричевская, К. С. Прагматические материалы, знакомящие учеников с культурой и средой обитания жителей страны изучаемого языка / К. С. Кричевская // ИЯШ. – 1996. – № 1. – С. 13–17.
2. Harmer, J. How to teach English. An introduction to the practice of English language teaching/ J. Harmer// Edinburg.: Gate Longman. – 2000. – P. 198.
3. Носонович, Е. В. Методическая аутентичность в обучении иностранным языкам / Е. В. Носонович // ИЯШ. – 2000. – № 1. – С. 11–16.

Структурная организация жанра «эксперимент» в англоязычном медийном дискурсе

*Кузнецова К. Г., студ. II к. ГГУ им. Ф. Скорины,
науч. рук. Сажина Е. В., канд. филол. наук, доц.*

Непрерывный обмен информацией между членами современного общества обуславливает роль СМИ как одного из важнейших общественных институтов, что, в свою очередь, вынуждает медийное простран-